

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 1 z 10

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Throttle Body Cleaner, Aerosol

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Čistící prostředek.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma:	CTP GmbH	
Název ulice:	Saalfelder Strasse 35h	
Místo:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktní osoba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko (TIS), tel. 224 919 293 nebo 224 915 402

Jiné údaje

Číslo položky: 2801, 2803

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Kategorie nebezpečí:

Aerosol: Aerosol 1

Žíravost/dráždivost pro kůži: Skin Irrit. 2

Vážné poškození očí/podráždění očí: Eye Irrit. 2

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice: STOT SE 3

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice: STOT SE 3

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice: STOT RE 2

Údaje o nebezpečnosti:

Extrémně hořlavý aerosol.

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

Dráždí kůži.

Způsobuje vážné podráždění očí.

Může způsobit podráždění dýchacích cest.

Může způsobit ospalost nebo závratě.

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku

xylene

acetone; propan-2-on; propanone

Signální slovo: Nebezpečí

Piktogramy:



Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 2 z 10

Standardní věty o nebezpečnosti

H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H229	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
P102	Uchovávejte mimo dosah dětí.
P210	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.
P211	Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.
P251	Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
P260	Nevdechujte plyn/páry/aerosol.
P271	Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.
P280	Používejte ochranné rukavice a ochranu očí/obličejový štít.
P312	Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P410+P412	Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.
P501	Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

2.3 Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická charakteristika

Alkoholy.
Ketony.
Inhibitor koroze.

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 3 z 10

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES Indexové č. Číslo REACH	
	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
1330-20-7	Xylen	25 -< 50 %
	215-535-7 01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H226 H312 H332 H315 H319 H335 H373 H304	
67-64-1	Aceton; propan-2-on; propanon	20 -< 25 %
	200-662-2 01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066	
64-17-5	Ethanol; ethylalkohol	10 -< 20 %
	200-578-6 01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319	
75-28-5	Isobutan	10 -< 20 %
	200-857-2 01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
74-98-6	Propan	2,5 -< 10 %
	200-827-9 01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
106-97-8	Butan	1,0 -< 2,5 %
	203-448-7 01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Postiženého odveďte z dosahu nebezpečí a položte.
Vyměnit zmáčený oděv.

Při vdechnutí

Postarat se o čerstvý vzduch. Při nebezpečí ztráty vědomí uložit a transportovat ve stabilizované poloze.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo.
Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Dostane-li se vám produkt do očí, ihned vypláchněte vodou otevřené oční víčko po dobu nejméně 5 minut.
Potom se poradit s očním lékařem.

Při požití

NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Konzultovat s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vést k jejímu podráždění.
Podráždění očí: Možné podráždění.
Zdraví škodlivý : nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Můžou nastat následující symptomy:

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 4 z 10

Bezvědomí, stav opojení, zvracení, omámenost, bolest hlavy.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

- Prášek ABC.
- Oxid uhličitý (CO₂).
- Vodní proud.
- Pěna odolná vůči alkoholu.

Nevhodná hasiva

- Plný proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Plave na vodě. Páry jsou těžší než vzduch, šíří se při zemi.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další pokyny

V případě nebezpečí požáru chladit ohrožené nádoby vodou.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zajistěte dostatečné větrání. Nosit vhodný ochranný oděv podle EN 465, odolný proti rozpouštědlům. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření. Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálů, které vážou kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyselin, univerzální sorbent).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Nebezpečí výbuchu. Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Uchovávejte pouze v původním obalu na chladném, dobře větraném místě. Pokud není možné místní odsávání nebo je nedostatečné, musí být pracovní prostor podle možnosti dobře větrán.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Páry smíchané se vzduchem mohou být explozivní.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Podlaha musí být nepropustná, bez spár, nesavá. Uchovávejte pouze v původním obalu na chladném, dobře větraném místě. Nepřechovávat při teplotách nad: 50 °C. Zahřátím vede ke zvýšení tlaku a nebezpečí prasknutí.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 5 z 10

8.1 Kontrolní parametry

Mezní hodnoty

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
67-64-1	Aceton	336,8	800		PEL	
		631,5	1500		NPK-P	
64-17-5	Ethanol	532	1000		PEL	
		1596	3000		NPK-P	
1330-20-7	Xylen technická směs isomerů	46	200		PEL	
		92	400		NPK-P	

8.2 Omezování expozice

Hygienická opatření

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci. Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce.
Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly. Zamezte styku s kůží a očima.

Ochrana očí a obličeje

Pokud hrozí možnost stříknutí do očí, používat utěsněné ochranné brýle.

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: FKM (Fluorový kaučuk (Viton)).NBR (Nitrilkaučuk).

Ochrana dýchacích orgánů

Postarat se o dobré větrání na pracovišti.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: Aerosol
Barva: bezbarvý
Zápach: aromatický

Metoda

Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: <0 °C
Bod vzplanutí: -
Zápalná teplota: > 200 °C
Hustota (při 20 °C): 0,742 g/cm³
Rozpustnost ve vodě: částečně rozpustný
(při 20 °C)
Obsah rozpouštědel: 97,6 %

9.2 Další informace

Žádné údaje

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Žádný rozklad při použití v souladu s určením.

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 6 z 10

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Není známa žádná nebezpečná reakce.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nepřechovávat při teplotách pod: 50 °C

Chraňte před teplem.

10.5 Neslučitelné materiály

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Není známa žádná nebezpečná reakce.

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozpadu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
	Cesty expozice				
1330-20-7	xylén				
	orální	LD50	4300 mg/kg	Krysa	
	kožní	LD50	3200 mg/kg	Králík	
	inhalativní (4 h) pára	LC50	21,7 mg/l	Krysa	
	inhalativní aerosol	ATE	1,5 mg/l		
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon				
	orální	LD50	5800 mg/kg	Potkan	RTECS
	kožní	LD50	20000 mg/kg	Králík	IUCLID
	inhalativní (4 h) pára	LC50	76 mg/l	Potkan	
64-17-5	Ethanol; ethylalkohol				
	orální	LD50	6200 mg/kg	Potkan	IUCLID
	inhalativní (4 h) pára	LC50	95,6 mg/l	Potkan	RTECS

Dráždění a leptání

Častý a trvalý kontakt s pokožkou může vést k jejímu podráždění.

Podráždění očí: Možné podráždění.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 7 z 10

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen
1330-20-7	xylen					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	26,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon					
	Akutní toxicita pro ryby	LC50	5540 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Akutní toxicita crustacea	EC50	6100 mg/l	48 h	Daphnia magna	
64-17-5	Ethanol; ethylalkohol					
	Akutní toxicita crustacea	EC50	9268 - 14221 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.3 Bioakumulační potenciál

Plave na vodě. Nepatrný bioakumulační potenciál.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
67-64-1	aceton; propan-2-on; propanon	-0,24
64-17-5	Ethanol; ethylalkohol	-0,31
75-28-5	isobutan	2,8
74-98-6	Propan	2,36

12.4 Mobilita v půdě

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné informace nejsou k dispozici.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

Jiné údaje

Nenechat vniknout do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Přiřazení odpadových čísel/značení odpadu je potřeba provést podle oborů a specifik daných EAVK.

Přesné zařazení odpadu je nutné dohodnout se zpracovatelem odpadu.

Nelikvidovat společně s domovním odpadem

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad/nepoužité výrobky

160504 ODPADY JINDE V TOMTO SEZNAMU NEUVEDENÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyřazené chemikálie; Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky
Nebezpečný odpad.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Likvidace podle úředních předpisů. Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 8 z 10

14.1 Číslo OSN: UN 1950
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku: AEROSOLY
 Směs propan/butanu
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2
14.4 Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Klasifikační kód: 5F
 Zvláštní opatření: 190 327 344 625
 Omezené množství (LQ): 1 L
 Uvolněné množství: E0
 Přepravní kategorie: 2
 Identifikační číslo nebezpečnosti: -
 Kód omezení vjezdu do tunelu: D

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 Číslo OSN: UN 1950
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku: AEROSOLY
 Směs propan/butanu
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2
14.4 Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Klasifikační kód: 5F
 Zvláštní opatření: 190 327 344 625
 Omezené množství (LQ): 1 L
 Uvolněné množství: E0

Přeprava po moři (IMDG)

14.1 Číslo OSN: UN 1950
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku: AEROSOLS
 Směs propan/butanu
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: 2.1
14.4 Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Marine pollutant: -
 Zvláštní opatření: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Omezené množství (LQ): 1000 mL
 Uvolněné množství: E0
 EmS: F-D, S-U

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 9 z 10

Letecká přeprava (ICAO)

14.1 Číslo OSN:	UN 1950
14.2 Náležitý název OSN pro zásilku:	AEROSOLS Směs propan/butanu
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:	2.1
14.4 Obalová skupina:	-
Štítky:	2.1
	
Zvláštní opatření:	A145 A167 A802
Omezené množství (LQ) (letadlo pro osobní dopravu):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Uvolněné množství:	E0
IATA-Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu):	203
IATA-Maximální množství (letadlo pro osobní dopravu):	75 kg
IATA-Pokyny pro balení (nákladní letadlo):	203
IATA-Maximální množství (nákladní letadlo):	150 kg

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné informace nejsou k dispozici.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

2004/42/ES (VOC): 724,7 g/l

Další pokyny

Obsahuje:

15 - 30 % uhlovodíky, alifatické.

> 30 % uhlovodíky, aromatické.

Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí

Třída ohrožení vody (D): 2 - látka ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebylo prováděno.

ODDÍL 16: Další informace

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H226	Hořlavá kapalina a páry.

Throttle Body Cleaner, Aerosol

Datum vydání: 22.03.2016

Kód produktu: 1497

Strana 10 z 10

H229	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H373	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
EUH066	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)